

6) Hier bricht der Text ab.

Kopie, mit Glossen von Beat II. Zurlauben - AH 96, 194 und 199

82

1644 August 18.

A

SCHREIBEN VON SCHULTHEISS, RAT UND HUNDERT VON LUZERN AN DEN  
[FRANZ.] AMBASSADOR [JACQUES LE FEVRE DE] CAUMARTIN,  
LUZERN<sup>1</sup>

"Uss E. Exc. Schreiben haben wir umständlich ersehen, was für ein Meinung Sey über den discours geschöpft welcher Jhro unser ... Mitrath [Hptm.] Jost Pfiffer wegen der Zwo [Luzerner] Compagnien [Pfyffer und Bircher] So sich diser Zeit under dem Molodinischen Regiment [=Regiment Stavay-Mollondin] Jn diensten Jhrer Allerchristl. Mt. [König Ludwig XIV.] befindent, ghalten, Wann aber wie dass Jenige, woruff unser Jntention bestanden, und noch bestehet, und was gedachtem H. Pfiffern von unserm auch L. Mitrath [alt] Lantvogt [des Amtes Merenschwand?] Ludwig Meyern angedeutet worden, gegen demme was von E.Ex. schriftlich gefolget, erduren und examinieren, befint sich der Puncten, alss wan von uns wegen beeder obandeüten Compagnien ein schluss und deliberation ergangen, dass Sey sich ohne underscheit, wie andere brauchen lassen mögen [- Vermeidung von Transgressionen! -] Missverstanden und bey E.Ex. übell relatirt worden Sey. Seitenmall wie bisshar Rhein so gestalte universal erklärung Von uns gegeben, Sonder Jederweilen uns uff den buechstäblichen Jnhalt der Zu sammen habenden A.<sup>o</sup> 1602 widerumb erneuerten Lobl. Püntnuss bezogen, by demselben es auch nochmalen einfältig verbleibt. Zuversichtlicher hoffung wir werden Von ... Jhr K. Mt. Ministris hingägen derselben observation einen gleichen affect, und willen Zu verspüren, Und erfahren haben. Und obgleichwoll wir diser Zeit nit verfast E.Ex. mit mehrer Specialitet Zuo begegnen, So Verursachet aber uns die vor Jhro Angezogne Materj, deroselben bester Vertruwlicher Wollmeinung, wie hiermit beschicht, Anzumelden, das uns die form und procedur, welche by dem Jüngsten feldtzug [Frankreichs gegen Spanien] gegen unsern obbesagten Zwo Compagnien mit gwalt, und betrewen, verübt, und braucht worden gantz frömbd, und bedurlich vorkommen, welcher wegen die Anständigkeit uff sich haben wirt, uns Zuo glegenheit ein mehrere Consultation Zu lassen. Jn was Meinung E.Ex. begriffen Umb das Sey die Abstattung der uns Versprochenen Pension schon ein gute Zeit uffgezogen, mögen Wir Zwar eigentlich nit wissen,

Wan aber Sey wider verhoffen bedacht sein wurde herob verneris Zuo difficultieren, wirt uns lieb sein, wahn Jhr Jntent gestelt sey Zu vernemen, Uss demselbigen alsdan unsern Nachricht auch Zu formieren. Woltens E.Ex. Jn Antwort Jhres Zum Anfang vermelden schreiben wollmeinlich anfüegen, dero Wir under demme möglicher früntschafft Und dienst Zu erzeigen ganz willig verbleiben".

"Vor Rath und ... [Hundert] Verlesen den 21ten. dito und von nuwem wider bestetiget Vor Rath Abgehört den 23ten Augsten".

- 1) Am 12. August 1644 fand in Luzern eine Konferenz der V kath. Orte statt, an der auch Beat II. Zurlauben als der Vertreter von Stadt und Amt Zug teilnahm, s. EA V 2, 1328 (Nr. 1043). In den gedruckten EA findet sich jedoch kein Hinweis, dass auch Caumartin an dieser Tagsatzung teilgenommen hätte.

---

Kopie, wohl von der Kanzlei Luzern für den Zuger Stadt- und Amtsrat Beat II. Zurlauben erstellt. Glosse von der gleichen Hand.  
AH 96, 200

1644 August 25.

A

SCHREIBEN VON SCHULTHEISS, RAT UND HUNDERT VON LUZERN AN DEN  
[FRANZ.] AMBASSADOR [JACQUES LE FEVRE DE] CAUMARTIN,  
SOLOTHURN

---

"Was Eüwer Ex. Jn Antwort unsers Jüngst schreibens [vom 18. August 1644]<sup>1</sup> widerumb Zu kommen Lassen haben wir Jn heütiger Versamblung woll ersehen, bey nebents auch gern vernommen unnd verspürt das Sey Jhre deputirte mit der Versprochnen Pension Allhero gesant, uns dadurch Jhre Zuo uns tragende sonderbare affection und Neigung beharrlich Zu bezügen, und Zumallen würckhliche vernüegung Zuschaffen, Getröster hoffnung hingegen E.Ex. werde unsere handlungen und auch die observation der Mit der Allerchristl. Cron [Frankreich] habenden Pündtnuss Jn solchem Standt und wesen befinden, das man sich deroselbigen gar woll contentiren Khönne. Seindt auch gesinnet fürbass fleissig und gethrewlich darab Zuo halten gestalten, wie Sey Jn unserm letzten schreiben dessen gnugsamb versicheret. So vill aber der Puncten beträffen thut welchen wir angezogen das unsere Compagnien Jn diensten Jhr Allerchr. Mt. [Ludwig XIV.] usserthalb der limiten Franckhrychs seind gebraucht worden [-Transgressionen!-], und Zwar von E.Ex. Wir einer eigentlichen Antwort gewärtig gewesen wyll Jhro unsere Meinung desshalber gnugsamb bewüst, Nüzit desto weniger lassen wir uns nit Zu wider sein, das solches geschäfft bis uff nechstkünfftige tagleistung